



CorPatch[®]

CorPatch[®] Trainer Manual

Deutsch

V1.1 2023.08

CorPatch[®] Trainer Version B11

Inhaltsübersicht

Abkürzungen	3
Beschreibung des CorPatch® Trainer	4
Die Rangfolge vom Institut zum Trainee	6
Verwendungszweck	8
Enthaltene Artikel	10
Einrichten deines CorPatch® Trainers	11
Einrichten der CorPatch® Trainer App	16
Hauptbildschirm	19
Training mit CorPatch® Trainer	20
Den Feedback-Bildschirm verstehen	34
Verstehen der Trainingsergebnisse	41
Organisieren deiner Kurse	42
Benutzung des CorPatch® Management Systems	47
Umweltfreundliche Entsorgung des CorPatch® Trainer	51
Technische Daten	52
Warnungen und Hinweise	54
Gewährleistung	55
Privatsphäre, Datenschutz und allgemeine Bedingungen	56

Abkürzungen

AED	Automatischer externer Defibrillator
App	Applikation
HLW (CPR)	Herz-Lungen-Wiederbelebung („Cardiopulmonary Resuscitation“)
BLE	Bluetooth® Niedrige Energie
BLS	Basic Life Support
CMS	CorPatch® Management System
EMC	Elektromagnetische Verträglichkeit
ERC	European Resuscitation Council
EU	Europäische Union
FAQ	Häufig gestellte Fragen (FAQ)
GDPR	Datenschutz-Grundverordnung (General Data Protection Regulation)
iOS	Apple Betriebssystem
LED	Leuchtdiode
Qi	induktive Energieübertragung
QR	Schnelle Reaktion

Beschreibung des CorPatch® Trainer

CorPatch® Trainer als Teil der CorPatch® Produktfamilie wurde entwickelt, um das Training der Herz-Lungen-Wiederbelebung (HLW) auf hohem Niveau zu erleichtern. Das System unterstützt Ausbilder und Trainees vom absoluten Anfänger bis zum Profi.

Unsere Philosophie ist darauf ausgerichtet, so zu trainieren, als wärst du im Ernstfall. Das bedeutet, dass wir ein ähnliches System für das Training verwenden wollen, wie im realen Fall eines Herzstillstands, wenn HLW notwendig ist. Für die Notfall-HLW empfehlen wir unser Medizinprodukt CorPatch®. Die Durchführung der Herz-Lungen-Wiederbelebung nach Qualitätsstandards ist entscheidend, um Leben zu retten.

Das CorPatch® Trainer System

Das CorPatch® Trainer System enthält einen wiederaufladbaren Feedback-Sensor und eine kostenlose CorPatch® Trainer App. Es misst Tiefe, Frequenz, Entlastung und Flussanteil (den Anteil der Zeit, in der Herzdruckmassagen durchgeführt werden), während der Benutzer Herzdruckmassagen durchführt. Die CorPatch® Trainer App gibt Empfehlungen zur Verbesserung der Herzdruckmassage. Optional wird auch empfohlen, Mund-zu-Mund-Beatmung zu geben. Um eine hochleistungsfähige HLW zu gewährleisten, ist regelmäßiges Üben das A und O.

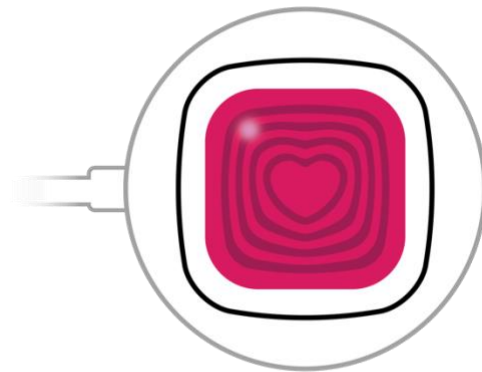
Dieses ganze Szenario wird im Rahmen eines HLW- oder Erste-Hilfe-Kurses trainiert. Die CorPatch® Trainer App simuliert die Überprüfung der Vitalzeichen, die du im Falle eines echten Herzstillstands durchführen würdest. Der CorPatch®-Trainer dient zum Trainieren der HLW in einem Erste-Hilfe-Kurs, während das CorPatch®-Medizingerät im echten Notfall eingesetzt werden kann. Falls du Zeuge eines Herzstillstands wirst, unterstützt dich das Medizinprodukt CorPatch® und seine App nicht nur bei der Überprüfung der Vitalzeichen, sondern auch beim Tätigen des Notrufs.

Die Informationen in diesem Manual richten sich an

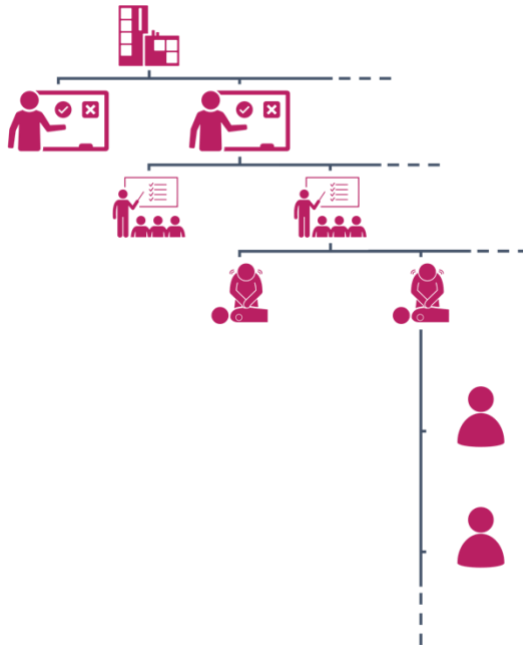


Ausbildungseinrichtungen, die Erste-Hilfe-Ausbildungen anbieten (*Institute*),
professionelle und bereits qualifizierte HLW-Ausbilder (*Trainer*)
sowie
Trainees eines HLW-Trainingskurses mit CorPatch® Trainer.

CorPatch® Trainer-Gerät mit Rückmeldung



Der CorPatch® Trainer bietet eine lange Batterielebensdauer für ununterbrochenen Gebrauch und die neueste kabellose Ladetechnologie. Du kannst jedes Qi-kompatible kabellose Ladegerät verwenden, das du wahrscheinlich schon verwendest, um dein Smartphone aufzuladen. Der CorPatch® Trainer verbindet sich über die drahtlose Bluetooth® Technologie mit deinem Tablet-Computer.



Anforderungen und Empfehlungen für die Verwendung von CorPatch® Trainer

Um deinen CorPatch® Trainer zu benutzen, musst du die CorPatch® Trainer App auf dein Tablet herunterladen. Die App erfordert Android 8.0 bzw. iOS 14.0 oder spätere Versionen mit Bluetooth® Low Energy 4.2 Support oder höher. Wir empfehlen, das Betriebssystem deines Geräts regelmäßig zu aktualisieren.

Da sich dein CorPatch® über die drahtlose Bluetooth® Technologie mit deinem Tablet verbindet, muss drahtlose Bluetooth® Compatibility gewährleistet sein. Für beste Konnektivitätsleistung hältst du deinen CorPatch® Trainer in angemessener Nähe zu deinem Tablet, während du es verwendest. Schalte während der Verwendung von CorPatch® alle anderen Bluetooth® Wireless Devices ab, um eine optimale Datenübertragung zu gewährleisten.

CorPatch® Trainer wird mit einem Klebe-Patch geliefert, das nach dem Auspacken auf dem CorPatch® Trainer angebracht werden sollte. Während des Trainings wird der CorPatch® Trainer an der Trainingspuppe befestigt, um ein Verrutschen oder Abheben während des Trainings zu verhindern.

Verwendungszweck

Der CorPatch® Trainer hilft Ausbildern und unterstützt deine Trainees beim Üben der HLW gemäß den aktuellen internationalen Richtlinien für die Wiederbelebung in Kombination mit einer speziellen HLW-Trainingspuppe. [Die CorPatch® Trainer Lösung](#) ermöglicht es dir, dein Training Institut zu strukturieren und verschiedene Trainer einzuladen. Durch die Verwendung des [CorPatch® Management Systems](#) hast du viele Möglichkeiten, dein Training individuell anzupassen.



Bitte beachten! Das System darf nicht bei einem echten Herzstillstand eingesetzt werden, da der CorPatch® Trainer kein medizinisches Gerät ist!

Wichtige Informationen

Dieses Benutzerhandbuch informiert dich über das Produkt und du solltest es sorgfältig lesen, um den richtigen Gebrauch deines CorPatch® Trainers zu verstehen. Das CorPatch® Trainer darf nur so verwendet werden, wie in diesem Benutzerhandbuch beschrieben.

Warnungen und Vorsichtshinweise beschreiben Bereiche, in denen die falsche Verwendung des CorPatch® Trainers zu einer unerwünschten Wirkung führen kann.

Der CorPatch® Trainer kann von jedem benutzt werden, der stark genug ist, eine HLW durchzuführen.



Information dient dazu, sich auf relevante Meldungen zu konzentrieren, die du beachten solltest.



Warnungen werden für Anwendungsszenarien verwendet, die zu gefährlichen Situationen, unsicheren Situationen, Verletzungen oder zum Tod führen können.

Enthaltene Artikel

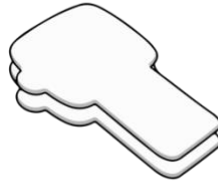
Das CorPatch® Paket enthält:

- 1 x CorPatch® Trainer
- 2 x CorPatch® Trainer Klebe-Patches
- 1 x Verpackungseinlage

CorPatch® Trainer
device

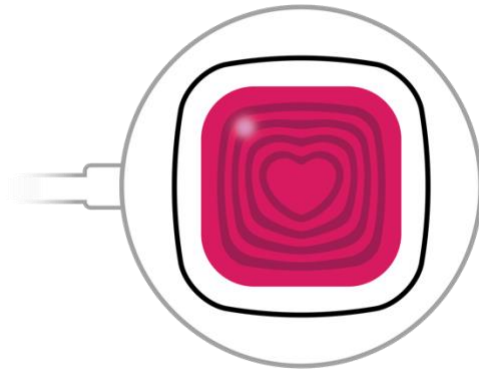


CorPatch® Trainer
adhesive patches



Einrichten deines CorPatch® Trainers

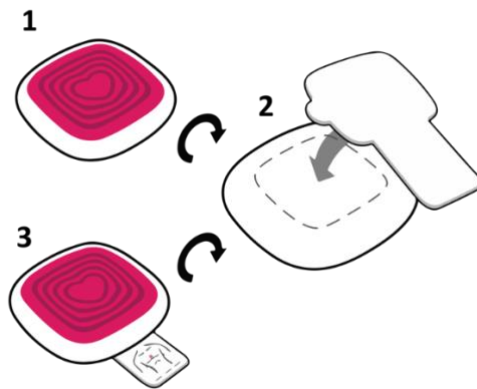
Lade bitte nach dem Auspacken deinen CorPatch® Trainer mit einem Qi-Ladegerät vollständig auf. Der laufende Ladevorgang wird durch die rote LED auf der Vorderseite angezeigt.



Die LED schaltet sich aus, wenn der Akku vollständig geladen ist. Bitte drücke jetzt dein CorPatch® Trainer, bis die LED zu blinken beginnt und sich ausschaltet.

Klebe-Patches

Der CorPatch® Trainer wird mit einem austauschbaren Klebe-Patch geliefert, das nach dem Auspacken auf dem CorPatch® Trainer-Gerät angebracht werden sollte. Entferne das Papier von der Unterseite des Klebe-Patch (Perspektive in Schritt 3), um deinen CorPatch® Trainer auf deine Puppe zu kleben. Wähle das abziehbare Papier auf, um das Klebe-Patch wieder zu verwenden.



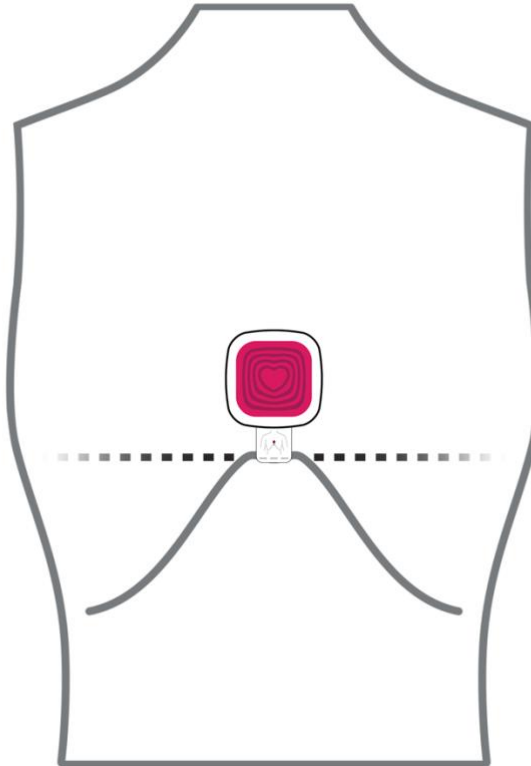
Es wird empfohlen, das mitgelieferte Klebe-Patch zu verwenden, um eine feste Verbindung zwischen deiner Trainingspuppe und dem CorPatch® Trainer zu gewährleisten und ein genaues Feedback zu ermöglichen. Andernfalls könnte das Gerät an der Hand des Trainees haften bleiben, was zu einem falschen Feedback führen würde. Um das Klebe-Patch wiederzuverwenden, entferne den CorPatch® Trainer von der Trainingspuppe und bringe das abnehmbare Papier wieder auf dem Klebe-Patch an. Ersetze das Klebe-Patch, wenn es nicht mehr fest haftet.



Bevor du das Patch auf den Sensor klebst, vergewissere dich, dass der Sensor sauber, staubfrei, fettfrei und trocken ist und auf Raumtemperatur gebracht wurde.

Die klebrige Oberfläche darf nicht berührt werden, nachdem das Deckpapier entfernt wurde.

Die Positionierungshilfe hilft dir dabei, den CorPatch® Trainer korrekt auf der Trainingspuppe zu platzieren.



Bitte beachten! Das ausgewählte Klebe-Patch-Material wurde an verschiedenen Übungspuppen ausgiebig getestet. Es gibt jedoch keine Garantie, dass es sich vollständig und ohne Rückstände entfernen lässt. Teste es daher bitte mit deiner Testpuppe an einer unauffälligen Stelle.

Sollte nach dem Entfernen des Klebe-Patches noch Material auf deiner Übungspuppe zurückbleiben, frage bitte den Hersteller deiner Übungspuppe, wie sich dieses am besten reinigen lässt.



Bitte beachten! Führe das Training nicht an einem Menschen durch, da dies ein lebensbedrohliches Risiko darstellt. Eine geeignete Puppe verwenden.

Einrichten der CorPatch® Trainer App

Bevor du deinen CorPatch® Trainer für das HLW-Training verwendest, musst du die kostenlose CorPatch® Trainer App mit einem der folgenden QR-Codes auf dein Tablet herunterladen:



[Google Play Store](#)



[Apple App Store](#)

Die App erfordert Android 8.0 bzw. iOS 14.0 oder eine neuere Version. Wir empfehlen, das Betriebssystem deines Geräts regelmäßig zu aktualisieren.

Da sich dein CorPatch® über die drahtlose Bluetooth® Technologie mit deinem Tablet verbindet, muss drahtlose Bluetooth® Compatibility gewährleistet sein.

Zustimmung zu den Datenschutzbestimmungen

Die CorPatch® Trainer App benötigt die folgenden Erlaubnisse und Einstellungen, um ordnungsgemäß zu funktionieren:

- Die Bluetooth® Wireless Technology wird benötigt, um eine Verbindung zwischen deinem Tablet und deinem CorPatch® Trainer herzustellen.
- Bei einigen Systemen muss außerdem die Lokalisierung aktiviert werden. Wenn dies der Fall ist, bittet dich die App um Erlaubnis.

Einen Überblick über die **ALLGEMEINEN GESCHÄFTSBEDINGUNGEN** und die **DATENSCHUTZRICHTLINIEN** erhältst du in der CorPatch® Trainer App (siehe [Hauptbildschirm](#)).

Anmeldung

Um sich bei der CorPatch® Trainer App anzumelden, musst du eine Einladung als *Institute Admin* oder *Trainer* per E-Mail erhalten haben.



Als *Institute Admin* erhältst du von CorPatch® eine Einladung. Danach kannst du mit dem [CorPatch® Management System](#) Einladungen an weitere *Trainer* senden.



Um sich als *Trainer* anzumelden, sendet dir der *Institute Admin* eine Einladung.

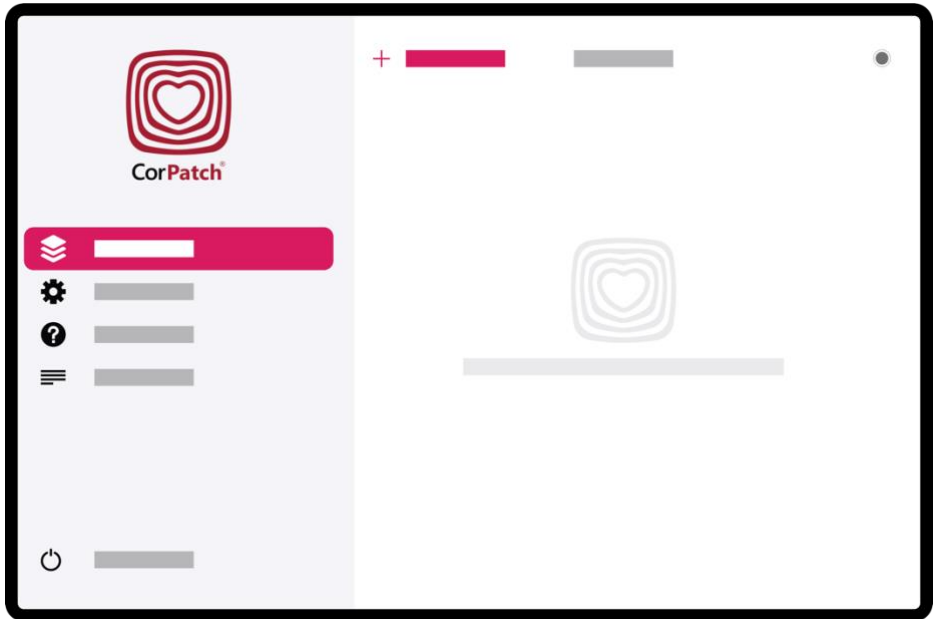
Du erhältst einen individuellen **LINK** per E-Mail, um CorPatch® als *Institute Admin* oder *Trainer* beizutreten. Wenn du diesem Link folgst, wirst du zum [CorPatch® Management System](#) geleitet, wo du aufgefordert wirst, ein Passwort einzugeben, das du frei wählen kannst.



Jetzt kannst du dich in deiner CorPatch® Trainer App **ANMELDEN**. Bitte verwende dieselbe E-Mail-Adresse, an die die Einladung geschickt wurde, und dein gewähltes Passwort.

Hauptbildschirm

Nach dem Einloggen ist die App einsatzbereit. Auf dem Hauptbildschirm findest du auf der linken Seite eine Navigationsleiste.



Um deine CorPatch® Trainer App nach deinen individuellen Wünschen einzurichten, wähle **EINSTELLUNGEN**. Um ein Training zu starten, musst du mindestens einen Kurs erstellen, indem du auf die **+Schaltfläche** oben auf dem Bildschirm tippst. Auf dem oberen rechten Bildschirm siehst du ein **Verbindungs-Symbol**, das grau ist, wenn dein CorPatch® Trainer nicht mit der App verbunden ist. Für zusätzlichen Support kannst du zu **HILFE** navigieren. Der Abschnitt **BEDINGUNGEN** enthält Informationen über das Unternehmen SmartResQ ApS und die CorPatch® Produkte. Darüber hinaus gibt es Bestimmungen zur Allgemeinen Datenschutzverordnung (DSGVO), zur Datenverarbeitung, zu den Rechten, zu den Nutzungsbedingungen für Lizenzen, zur Kontaktadresse und vieles mehr. Wenn du dich von deinem Konto abmelden möchtest, kannst du auf **ABMELDEN** tippen.

Training mit CorPatch® Trainer

Wenn du auf **KURSE** tippst, wird eine Übersicht der bereits erstellten Kurse angezeigt.

Neuen Kurs erstellen

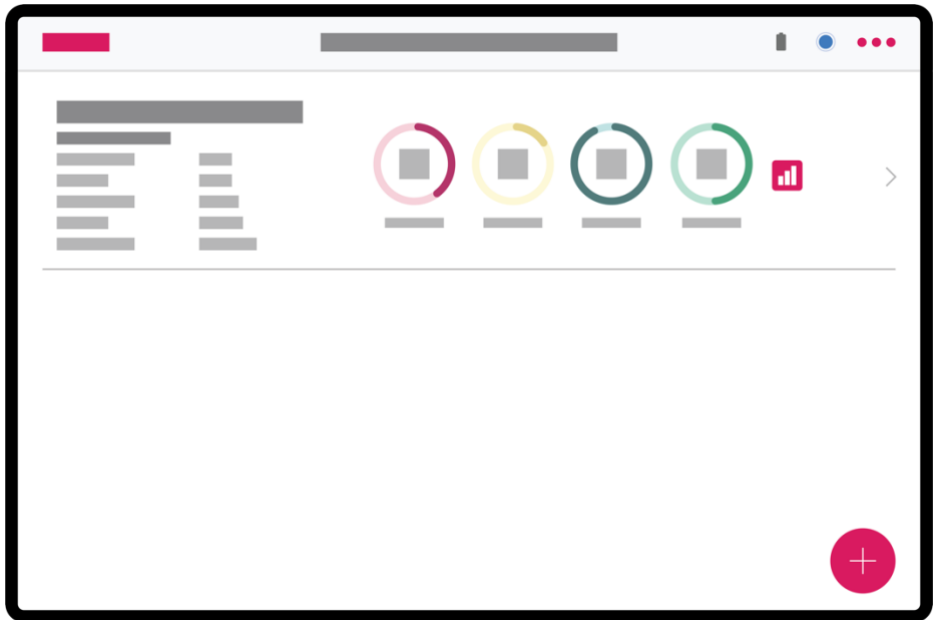
Um einen neuen Kurs zu erstellen, tippst du einfach auf **+ KURS ANLEGEN** oben auf dem Hauptbildschirm.



Trag einfach ein, was du mit deinem Institut vereinbart hast. Du kannst den Namen des Unternehmens oder eine individuelle Nummer als Kennung verwenden und den Namen deiner Training Site als den Ort. Kommentare sind beliebig möglich. Die Anzahl der Teilnehmer kann hier gewählt werden. Du kannst bis zu 20 *Trainees* zu einem Kurs hinzufügen.

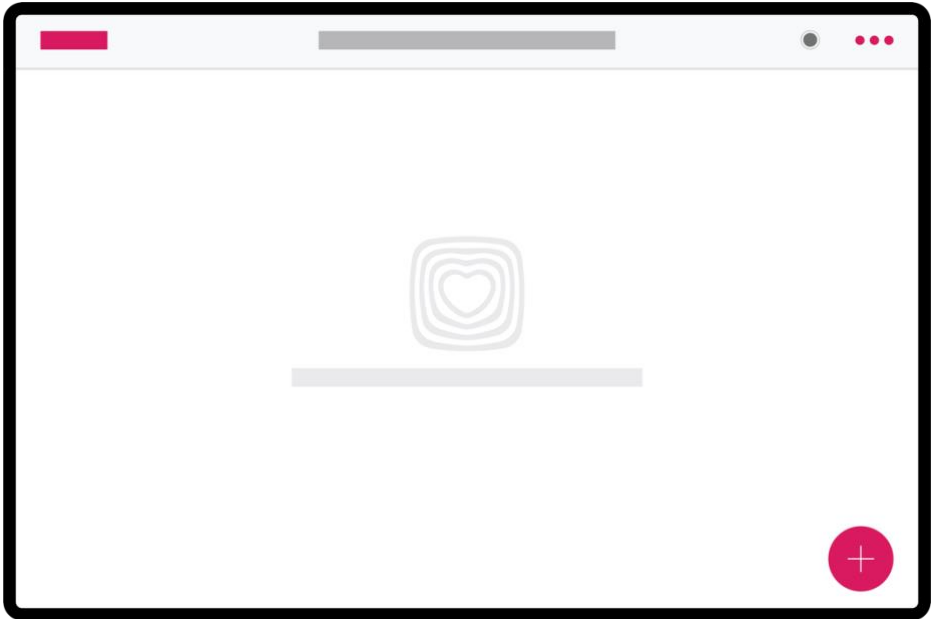
Wenn du fertig bist, drücke einfach auf **KURS ERSTELLEN** in der oberen rechten Ecke des Dialogs, um fortzufahren. Um zum Hauptbildschirm zurückzukehren, tippe einfach auf den äußeren Bereich des Dialogs.

Jetzt wird eine Übersicht über deinen Kurs angezeigt. Tippen, um fortzufahren.



Ein Training erstellen

Ein Kurs kann mehrere Training-Sessions enthalten. Um einen neuen Kurs zu erstellen, tippe einfach auf den **KURS**, den du erstellt hast. Es erscheint ein neuer Bildschirm, auf dem du eine Trainingsübersicht findest.



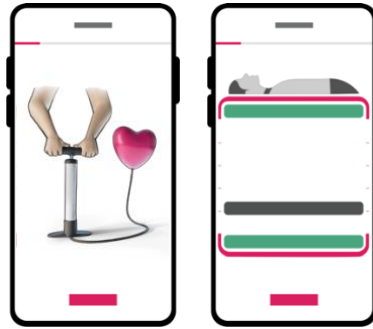
Um ein neues Training zu erstellen, tippst du einfach auf die +**Schaltfläche** unten rechts im Bildschirm.

Jetzt erscheint ein Dialog, in dem du ein Training einrichten kannst.



Du kannst eine individuelle **KENNUNG** für dieses Training verwenden. Die **DAUER** kann in 30-Sekunden-Schritten von 0:30 bis 10:00 Minuten eingestellt werden. Du kannst die Art des audiovisuellen **FEEDBACK-MODUS** auswählen:

- keine (kein Feedback)
- Pumpe (Luftpumpenmodell)
- Balken (beweglicher Balken)



Pumpe

Balken

Der **SESSION-TYP** beschreibt, ob der Kurs Beatmungstraining enthalten soll (30:2) oder nicht (Brustdruckmassage ohne Beatmung).

Die **FREQUENZ** ist gemäß den Richtlinien des European Resuscitation Council (ERC) auf 110/min voreingestellt.

Die Animationen zur **ÜBERPRÜFUNG AUF VITALZEICHEN** (Reaktion, Atmung) ermöglichen es den Trainees, die Überprüfungen als Teil der Basic Life Support (BLS) zu trainieren. Du kannst dieses Verfahren deaktivieren, indem du das angezeigte Kästchen abwählst.

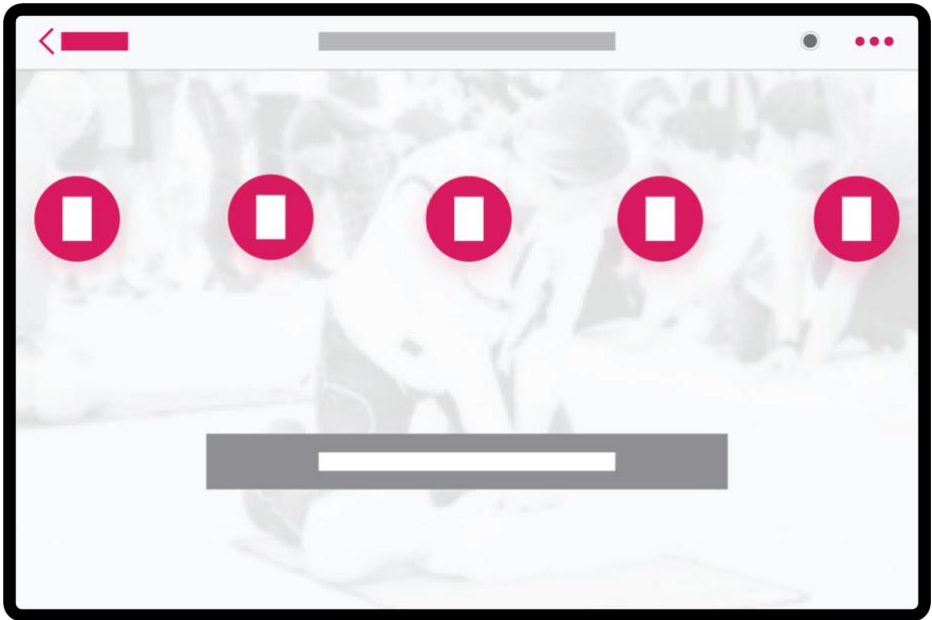
Der **ERGEBNISTYP** variiert von Keine über Einfach (Emojis) bis hin zu Standard (Tortendiagramm) und Expertenergebnis (Statistik). Der Ergebnistyp Experte ist die detaillierteste Darstellung der Leistungen der Trainees innerhalb der Training Session und liefert mehr Informationen über die Training Sessions. Dazu gehört die **TRAININGSSTATISTIK**, die kontextbezogene Daten der Training Sessions anzeigt, z. B. Aktive Dauer in Min/Sek, durchschnittliche Frequenz, durchschnittliche Tiefe, (Kein Fluss) als Sekunden, in denen HLW (nicht) durchgeführt wurde, und die Gesamtzahl der Kompressionen.



Bitte beachten! Einige Einstellungen sind möglicherweise ausgegraut/nicht verfügbar und können daher nicht geändert werden. Das liegt an den Voreinstellungen, die dein *Institute Admin* im CorPatch® Management System ausgewählt hat und die jederzeit geändert werden können.

Hinzufügen von persönlichen Informationen

Wenn du ein Training erstellt hast, möchtest du vielleicht persönliche Angaben zu einigen oder allen Trainees hinzufügen. Eine Übersicht über die Anzahl der Teilnehmer, die du vorausgewählt hast, wird auf dem nächsten Bildschirm angezeigt.

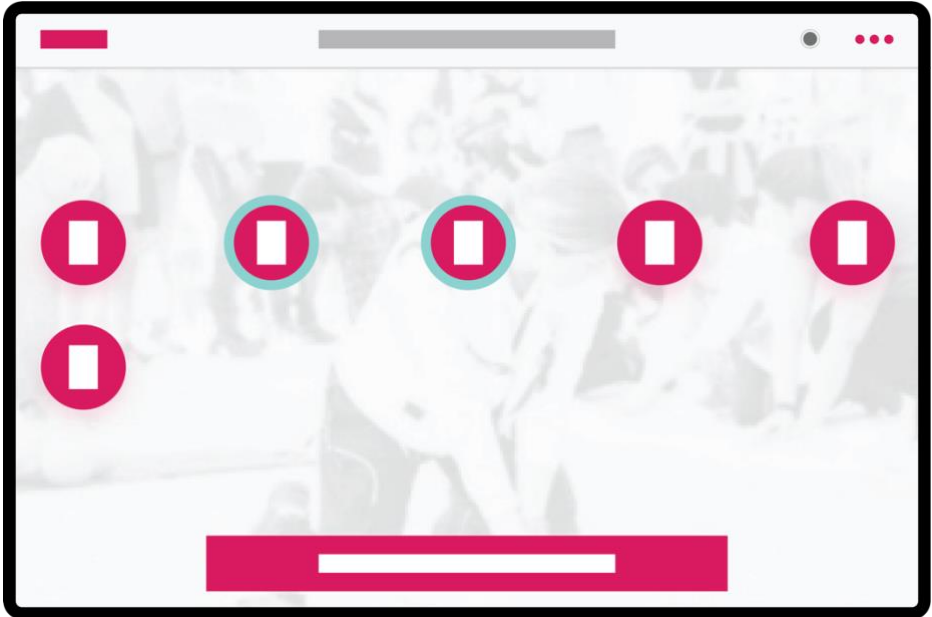


Wenn du das Untermenü über die drei Punkte in der oberen rechten Ecke auswählst, können deine Trainees ihre **E-MAIL-ADRESSE** und ihren **NICKNAME** eingeben. Drücke **SPEICHERN**, um zurück zur Übersicht zu gelangen.

Du kannst auch bei Bedarf weitere Trainees über dieses Menü hinzufügen.

Training Session

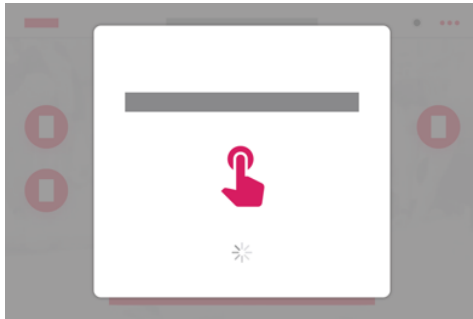
Um mit dem Training zu beginnen, befestige bitte dein CorPatch® Trainer-Gerät an der Übungspuppe, so wie es das [Piktogramm des Klebe-Patch](#) zeigt. Wenn du einen Kurs und ein untergeordnetes Training erstellt hast, beginnst du dein Training, indem du *Trainees* auswählst.



Um eine Training Session zu starten, tippe einfach auf jeden *Trainee* (#Nummer), den du in das Training einbeziehen möchtest. Der/die ausgewählten *Trainee(s)* werden mit einem türkisfarbenen Kreis hervorgehoben.

Wenn du nur einen *Trainee* auswählst, drückst du auf **EINZEL-TRAINING STARTEN**. Du kannst bis zu fünf verschiedene *Trainees* auswählen und das **GRUPPENTRAINING STARTEN**. In beiden Fällen startet die Training Session.

Beim Start des Trainings wirst du aufgefordert, dein CorPatch® Trainer-Gerät anzuschließen. Das geht ganz einfach, indem du kurz auf die Schaltfläche in der Mitte deines CorPatch® Trainers drückst.



Das gelbe Häkchen zeigt die laufende Verbindung an und wird grün, wenn die Verbindung hergestellt ist. Dies geschieht normalerweise sehr schnell.

Stelle sicher, dass dein CorPatch® Trainer ordnungsgemäß aufgeladen und eingerichtet ist, bevor du versuchst, eine Verbindung herzustellen (siehe [Einrichten deines CorPatch® Trainer](#)).

Bitte beachte, dass dein CorPatch® Trainer immer nur mit einem Gerät verbunden sein kann und umgekehrt. Um eine Verbindung mit dem falschen CorPatch® Trainer zu vermeiden, wenn sich mehrere Geräte im Raum befinden, schließe sie nacheinander an. Wenn der falsche CorPatch® Trainer verbunden ist, trenne die Verbindung.

Der blaue Punkt in der oberen rechten Ecke zeigt an, dass dein Gerät verbunden ist.

Je nach Voreinstellung für dieses Training wirst du durch die Überprüfung der Vitalzeichen geführt und startest danach die HLW.

Um zu beginnen, wähle zunächst einen der Trainees (#Nummer) auf der linken Seite des Bildschirms aus, indem du auf ihn tippst.



Wenn du eine Gruppen-Session mit mehreren *Trainees* gestartet hast, kannst du zwischen ihnen wechseln, indem du auf ihre Schaltflächen tippst.

Der/die aktuell aktive/n *Trainee(s)* ist/sind durch einen türkisfarbenen Rahmen gekennzeichnet. Bitte beachte, dass die Trainees entsprechend der Anzeige in der CorPatch® Trainer App wechseln müssen.

Durchführen von HLW mit CorPatch® Trainer

Das HLW-Training mit dem CorPatch® Trainer unterscheidet sich nicht wesentlich vom Training ohne das Gerät.



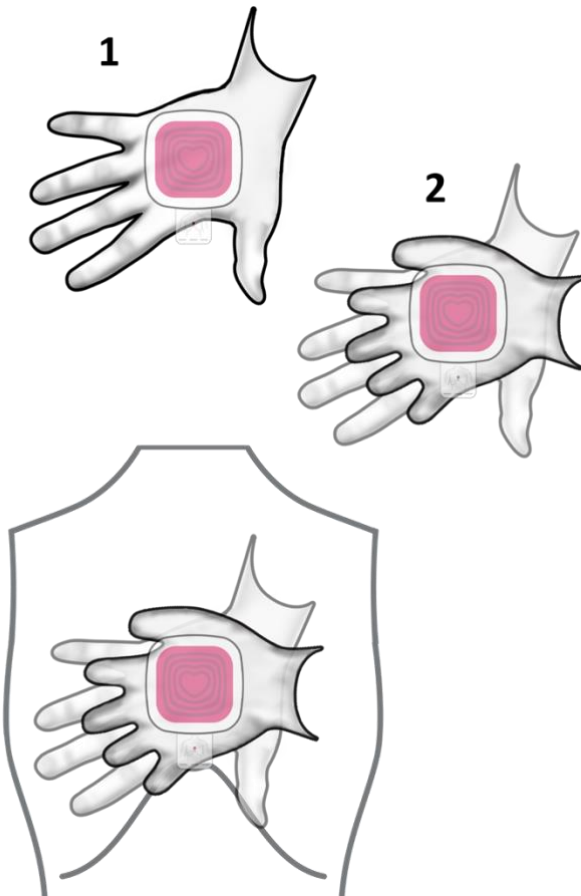
Achte immer darauf, dass Schultern, Ellbogen und Handgelenke in einer Linie liegen und die Schultern genau senkrecht über den Handgelenken der Trainees platziert sind, um ein seitliches Verrutschen zu vermeiden und eine optimale Kraftübertragung zu gewährleisten.

Beachte, dass die Person, die die Herzdruckmassage durchführt, alle zwei Minuten wechseln sollte, oder wenn du erkennst, dass die Herzdruckmassage nach den aktuellen Empfehlungen nicht mehr effektiv ist.

Das Anbringen des CorPatch® Trainers an deiner Übungspuppe wird durch die auf dem [Klebe-Patch aufgedruckte Positionierungshilfe geleitet](#). Es gibt zwei empfohlene Positionen für das CorPatch® Trainer-Gerät, abhängig von der Handgröße:

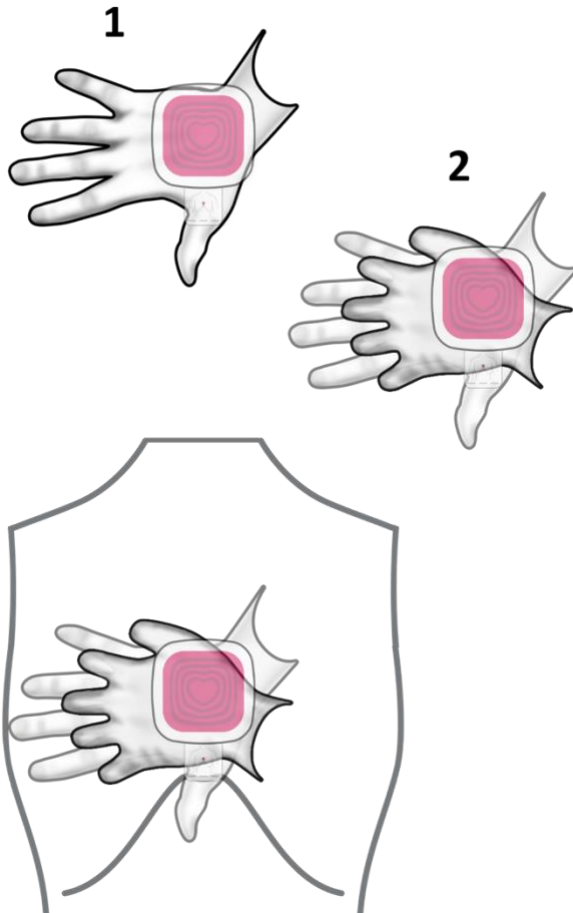
Position 1 – mittlere Handfläche

Diese Position ist für die meisten Menschen geeignet, vor allem für diejenigen mit größeren Händen, und ist aufgrund der guten Druckverteilung sehr bequem.



Position 2 – Handgelenk

Mit dieser Position wird fast jeder zufrieden sein. Achte darauf, dass deine Schultern genau über deinen Händen liegen, um axialen Druck zu gewährleisten.



Egal, welche Position du wählst, achte darauf, dass du das Klicken hörst und spürst, wenn die Entlastung vollständig erfolgt ist. Es ist ein kleiner Schalter integriert, der dir akustisch und haptisch signalisiert, wenn deine Entlastung ausreichend ist.

Das CorPatch® Trainer-Gerät wurde so konzipiert, dass der entstehende Druck so gleichmäßig wie möglich verteilt wird. Die Größe und Form wurde von Personen mit unterschiedlich großen Händen ausgiebig getestet. In jedem HLW-Training mit Übungspuppen und auch in einem echten Notfall ist die Kraft, die für die Herzdruckmassage benötigt wird, recht hoch, so dass ungeübte Personen nach einiger Zeit Schmerzen in den Händen verspüren können.

Deine Trainees können den punktuellen Druck durch einige Manöver verringern, z. B. durch leichtes Drehen der Hände.

Den Feedback-Bildschirm verstehen

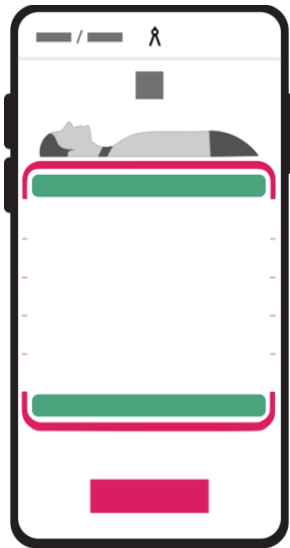
Der Feedback-Bildschirm ist so gestaltet, dass er verschiedene Sinnesmodalitäten anspricht. Das ermöglicht es Menschen mit Seh- oder Hörbehinderungen, das Feedback zu nutzen, berücksichtigt aber auch unterschiedliche äußere Bedingungen. Wir empfehlen dir daher, die Lautstärke und Helligkeit deines Tablets so einzustellen, dass du die Rückmeldung in bestmöglicher Qualität wahrnehmen kannst.

Wir halten uns an die Richtlinien für Wiederbelebung, die vom European Resuscitation Council und der American Heart Association veröffentlicht wurden. Die Zielvorgaben sind 100-120 Kompressionen pro Minute mit einer Tiefe von 5-6 cm und einer vollständigen Entlastung nach jeder Kompression. Die App weist Trainees an, pro 30 Kompressionen zwei Mund-zu-Mund-Beatmung zu geben, wenn du dies in den Trainingseinstellungen ausgewählt hast.

Zusätzlich zu einem akustischen Metronom wird die Zielfrequenz auch visuell mit einem rot blinkenden Rahmen angezeigt. Außerdem gibt dir die App mithilfe von Audio- und Textanweisungen Empfehlungen, wie du deine HLW-Leistung verbessern kannst.

Wenn du anfängst, Herzdruckmassagen durchzuführen, und den Balken-Feedback-Bildschirm eingerichtet hast, werden die folgenden Rückmeldungen angezeigt. Das vereinfachte Feedback funktioniert ganz ähnlich, aber anstatt Echtzeit-Feedback zu zeigen, gibt die Animation Empfehlungen, wie du deine HLW-Bewegungen verbessern kannst. Die Text- und Audioempfehlungen bleiben gleich.

Zunächst siehst du oben und unten zwei grüne Balken, die den Durchschnitt der letzten Kompressionen anzeigen.



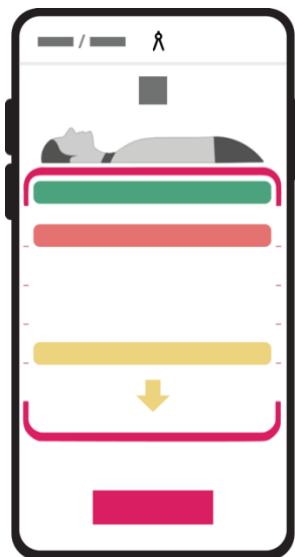
Dazwischen siehst du einen sich bewegenden grauen Balken, der deine tatsächlichen Kompressionen in Echtzeit anzeigt.

Die Klammern oben und unten zeigen die Zieltiefe und die Entlastungsbereiche an, die du versuchen solltest zu treffen.

Das Erste, was du siehst, ist die Anweisung der App **Drücken!**, was bedeutet, dass es Zeit ist, mit der Herzdruckmassage zu beginnen. Gleichzeitig ertönen akustische Anweisungen zum Beginn der Herzdruckmassage.

Zu Beginn wird dein CorPatch® Gerät kalibriert, um eine zuverlässige Messung deiner Kompressionen zu gewährleisten. Dieser Zustand wird durch ein Symbol in der oberen rechten Ecke angezeigt. Bitte führe die Kompression durch, auch wenn die Kalibrierung noch nicht abgeschlossen ist. Sobald dieses Symbol verschwindet, werden deine Kompressionen ausgewertet und Empfehlungen zur Verbesserung deiner HLW-Bewegungen gegeben.

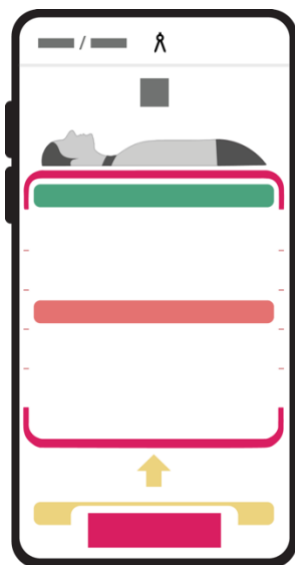
Die richtige Tiefe der Kompression finden



Die Herzdruckmassage ist schwierig, und in den meisten Fällen sind die Kompressionen zu flach. In diesem Fall weist dich die App an, **Tiefer!** zu drücken.

Du erkennst es auch daran, dass der untere Balken nach oben gewandert ist und jetzt einen Pfeil nach unten zeigt, der anzeigt, dass du tiefer drücken sollst.

Sobald du anfängst, tiefer zu drücken, siehst du, wie sich der untere Balken in der Klammer bewegt.

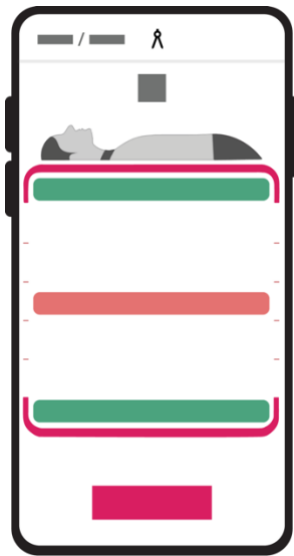


Zu tiefes Drücken kann zu Rippen- oder Brustbeinbrüchen führen und die inneren Organe der Person mit Herzstillstand schädigen.

Wenn du zu tief drückst, leitet dich die App durch visuelles und akustisches Feedback an, **Flacher!** zu drücken.

Sobald du anfängst, flacher zu drücken und die richtige Tiefe erreichst, verschwindet die Empfehlung.

Die richtige Häufigkeit der Kompression finden



Am Anfang kann es eine Herausforderung sein, die Kompression mit der richtigen Frequenz durchzuführen. Das CorPatch® Gerät erkennt deine Kompressionsfrequenz und bietet sowohl ein akustisches Metronom als auch ein visuelles Metronom in Form eines rot blinkenden Rahmens.

Am Anfang kann es eine Herausforderung sein, die Kompression mit der richtigen Frequenz durchzuführen. Das CorPatch® Gerät erkennt deine Kompressionsfrequenz und bietet sowohl ein akustisches Metronom als auch ein visuelles Metronom in Form eines rot blinkenden Rahmens.

Sobald du anfängst, schneller zu drücken und die richtige Geschwindigkeit erreichst, verschwindet die Empfehlung.

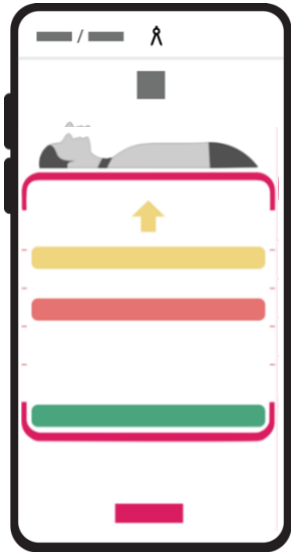
Eine zu schnelle Kompression führt zu einem verminderten Blutfluss zu den lebenswichtigen Organen der Person mit Herzstillstand und du wirst schneller müde.

Wenn du zu schnell komprimierst, leitet dich die App durch visuelles und akustisches Feedback an, **Langsamer!** zu drücken.

Sobald du anfängst, langsamer zu drücken und die richtige Geschwindigkeit erreichst, verschwindet die Empfehlung.

Erinnerung an eine vollständige Entlastung nach jeder Kompression

Um das Herz vor jeder Kompression mit Blut zu füllen, ist es **sehr wichtig**, eine vollständige Entlastung des Brustkorbs zu erreichen, ohne die Hand von der Brust zu heben. Es ist wichtig, zwischen den Kompressionen für eine vollständige Entlastung zu sorgen.

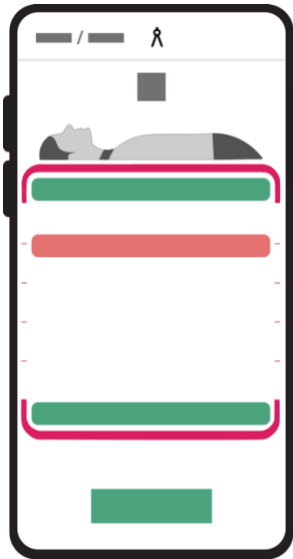


Wenn du nicht vollständig entlastest, leitet dich die App durch visuelles und akustisches Feedback zum vollständigen **Entlasten!** an.

Bei einer vollständigen Entlastung verschwindet die Empfehlung.

Sobald du es perfekt machst – höre nicht auf!

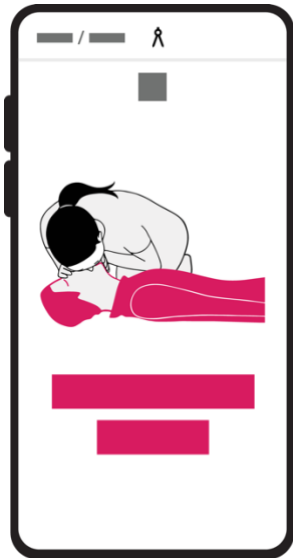
Übung macht den Meister! Du gewinnst das Selbstvertrauen zu handeln, falls du Zeuge eines Herzstillstands wirst. Um es den Trainees zu ermöglichen, die HLW zu Hause weiter zu üben, wurde das medizinische Gerät CorPatch® entwickelt.



Im Training wirst du auch eine Leistungssteigerung erleben. Wenn du eine perfekte Herzdruckmassage und HLW durchführst, sagt dir die App, dass du es gut machst und **Nicht aufhören!** sollst. Mit der Zeit wirst du feststellen, dass dies immer öfter geschieht, und es hilft dir, länger durchzuhalten, bis ein AED verfügbar ist oder der Rettungsdienst eintrifft.

Mund-zu-Mund-Beatmung

Die internationalen Richtlinien für die Wiederbelebung empfehlen, 30 Kompressionen und zwei Mund-zu-Mund-Beatmungen durchzuführen. Die Mund-zu-Mund-Beatmung sollte wie ein normales Ausatmen sein und nicht wie das Aufblasen eines Ballons.



Wenn du ein Training mit Beatmungen eingerichtet hast, leitet dich die App an, nach jeweils 30 Kompressionen zwei Mund-zu-Mund-Beatmungen zu machen – mit den Worten **Jetzt zweimal beatmen!**

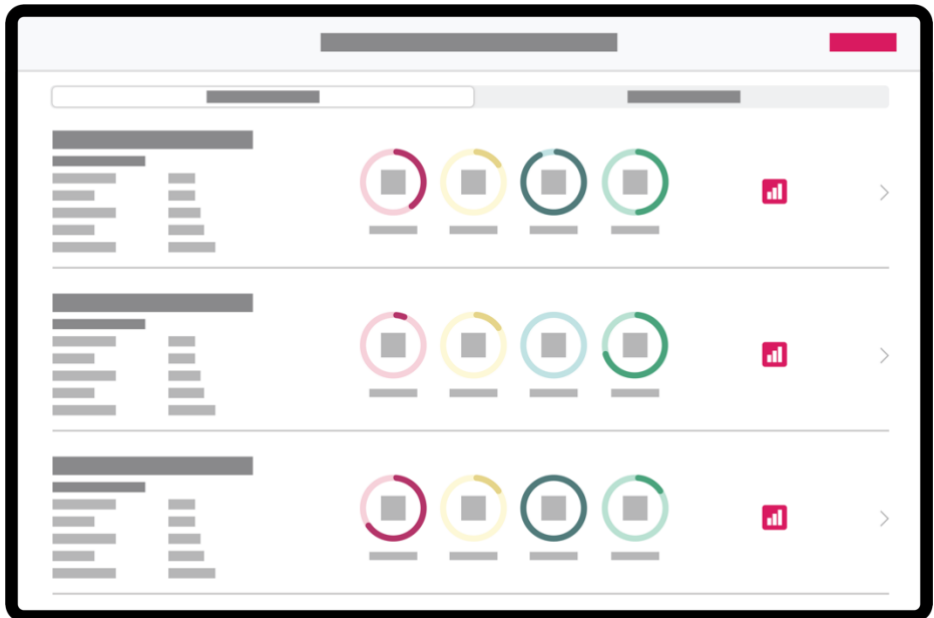
Nach der Zeit, die normalerweise für zwei Mund-zu-Mund-Beatmungen benötigt wird, weist dich die App an, die Herzdruckmassage fortzusetzen.

Um mit anderen Trainees zu interagieren, ist es wie in einem echten Notfall möglich, dass ein Trainee die HLW durchführt und der andere die Beatmung übernimmt.

Verstehen der Trainingsergebnisse

Das Training wird nach der gewählten Zeit beendet. Du wirst automatisch zu den Ergebnissen geführt, die bereits beschrieben wurden.

Um die Gesamtergebnisse eines Trainings zu sehen, tippe auf das **STATISTIK-SYMBOL** neben den Kreisdiagrammen.

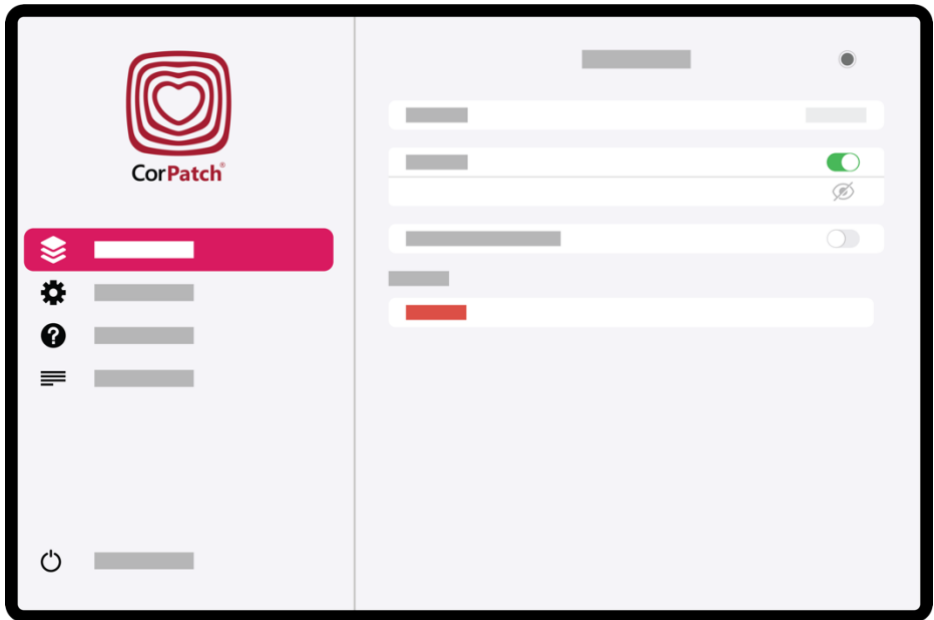


Eine Übersicht über die verschiedenen Trainings-Sessions wird angezeigt. Wenn du oben **TRAINEES** auswählst, kannst du die Leistungen der einzelnen Teilnehmer sehen.

Flow gibt den Anteil der Zeit mit Kompressionen an der Gesamtzeit an. Du hast Kompressionen ohne Pause gemacht. **Tiefe** gibt die Anzahl und den Prozentsatz deiner Kompressionen im Zielbereich von 5-6 cm an. **Entlastung** gibt die Anzahl und den Prozentsatz deiner Kompressionen mit vollständiger Entlastung an. **Frequenz** gibt die Anzahl und den Prozentsatz deiner Kompressionen mit einer Zielfrequenz von 100-120 Kompressionen pro Minute an.

Organisieren deiner Kurse

Im Hauptmenü findest du das Untermenü **EINSTELLUNGEN**.



Du kannst einen individuellen **PIN-CODE** festlegen (Standard ist "0000"), den du aktivieren kannst, wenn du nicht möchtest, dass Trainees Änderungen z. B. an Training, Kursen oder Einstellungen vornehmen.

Wenn **NUR DIE MAXIMALE NR. DER KURSE** ausgewählt wird, werden nur eine begrenzte Anzahl von Kursen gespeichert. So werden nur die neuesten Kurse in der App und im CorPatch® Management System gespeichert. Die Anzahl der Kurse kannst du frei wählen.

Wenn du auf **KURSE LÖSCHEN** tippst, löschst du alle bisherigen Kurse, außer denen, die als **FAVORITEN** markiert sind.

Um Kurse als Favoriten zu markieren, gehe zum Hauptbildschirm, drücke länger auf den gewünschten Kurs und wähle **ZU FAVORITEN HINZUFÜGEN**. Deine favorisierten Kurse werden durch die oben genannten Aktionen nicht gelöscht.

Wartung und Reinigung

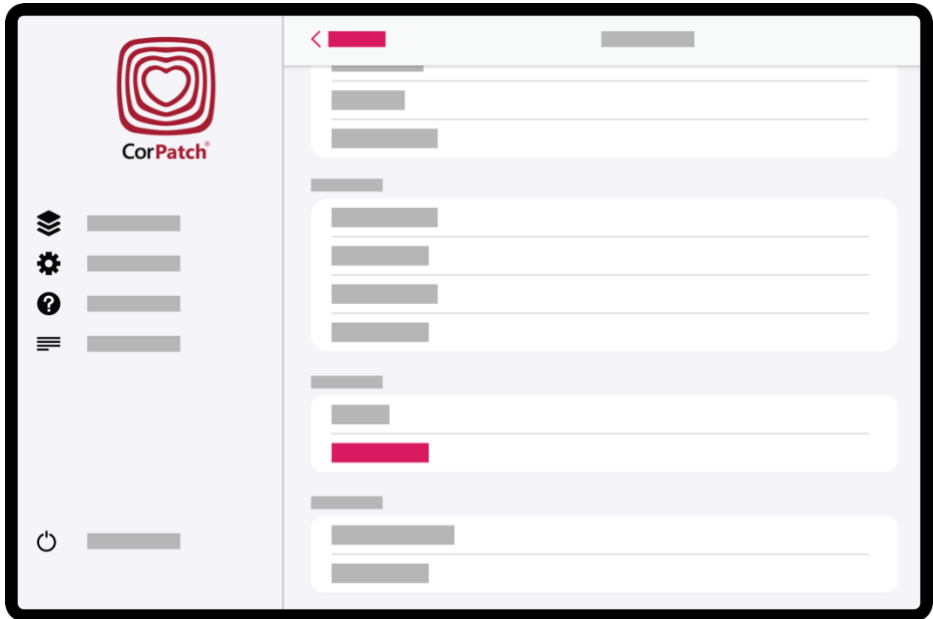
Das CorPatch® Trainer Gerät ist gegen das Eindringen von Wasser geschützt. Obwohl das CorPatch® Trainer-Gerät wasserdicht ist, ist das Klebe-Patch nicht wasserdicht und muss ersetzt werden, wenn es mit Wasser in Berührung gekommen ist oder in einer feuchten Umgebung verwendet wurde.

Nach jeder Training Session kann dein/der CorPatch® Trainer mit einem normalen Desinfektionsmittel gereinigt werden. Achte darauf, dass das Klebepflaster bei der Reinigung nicht beschädigt wird. Der CorPatch® Trainer ist nicht für die Sterilisation vorgesehen.

Falls du das CorPatch® Trainer-Gerät beschädigst, musst du es sofort ersetzen. Das Gleiche gilt für das Klebe-Patch. Nur wenn du das Gerät fest an der Testpuppe anbringst, werden korrekte Daten erfasst. Um das Klebe-Patch wiederzuverwenden, klebe das abziehbare Papier auf das Klebe-Patch, nachdem du den CorPatch® Trainer von der Testpuppe entfernt hast. Du solltest ein neues Klebe-Patch verwenden, wenn der Kleber nicht mehr gut haftet.

Gerätedetails

Um detaillierte Informationen zu deinem CorPatch® Trainer anzuzeigen, [verbinde ihn mit der CorPatch® Trainer App](#). Danach, tippe auf **EINSTELLUNGEN** und dann **GERÄTEDETAILS**.



Der **Gerätestatus** ist ausdrücklich angezeigt. Für den unwahrscheinlichen Fall, dass die CorPatch® Trainer App Informationen über die Fehlerhaftigkeit deines CorPatch® oder ein rotes Warnsymbol neben dem Akku-Symbol anzeigt, wende dich bitte an unser Support Team: support@corpatch.com. Die App wird dir helfen, alle notwendigen Informationen für das Support-Team bereitzustellen.



Scroll nach unten und tippe auf **BLINKEN**. Die LED, die in deinem CorPatch® Trainer eingebaut ist, blinkt. Auf diese Weise kannst du den angeschlossenen CorPatch® Trainer leicht identifizieren.

CorPatch® Trainer verfügt über eine eingebaute Software, die zum Betrieb des Geräts verwendet wird, die sogenannte **FIRMWARE**.

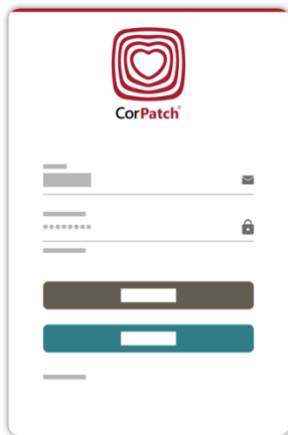
Neben der Aktualisierung der App über den App Market (App Store, Google Play Store) empfehlen wir, die Firmware deines CorPatch® Trainer-Gerätes regelmäßig zu aktualisieren. Drücke die **UPDATE FIRMWARE** Schaltfläche im Einstellungsmenü regelmäßig.

Benutzung des CorPatch® Management Systems

CorPatch® bietet verschiedene Möglichkeiten und Einstellungen, um Funktionen und Aussehen an deine Bedürfnisse anzupassen. Je nach deiner Rolle (Institut Admin, Trainer, Trainee) findest du unterschiedliche Weboberflächen. Folgende Rollen sind verfügbar:

- Unternehmensinhaber
- Leiter eines Instituts
- Trainer (Ausbilder)
- Trainee (Auszubildender)

Um Zugriff zu haben, gehe einfach zu deinem Browser (über PC oder Tablet) und besuche app.corpatch.com oder [tippe auf den Link in deiner E-Mail-Einladung](#).

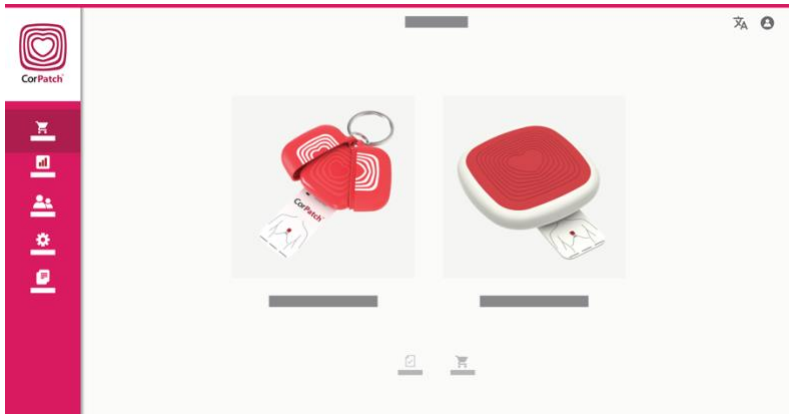


Melde dich mit deiner registrierten E-Mail-Adresse (die E-Mail-Adresse, für die du die Einladung erhalten hast) und deinem Passwort bei CMS an.

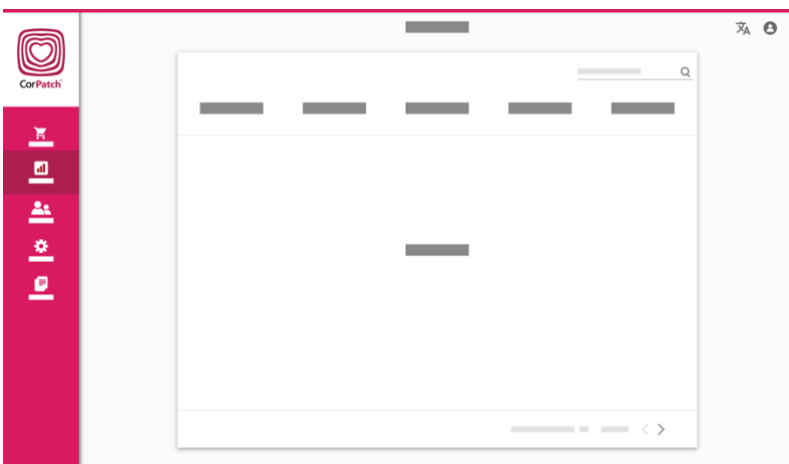
Du kannst dein Passwort zurücksetzen, indem du auf **PASSWORT VERGESSEN?** klickst.

Startbildschirm

Willkommen im CorPatch® Management System. Auf der linken Seite findest du ein Menü zur Navigation durch die Website.



Unser **SHOP** bietet verschiedene Produkte in Verbindung mit dem CorPatch® Trainer System an. Du kannst zum Beispiel verschiedene zusätzliche Klebe-Patches, CorPatch® Trainer oder das medizinische Gerät CorPatch® erwerben. Dieses kann im echten Fall eines Herzstillstands eingesetzt werden und leitet dich an, um eine hochwertige HLW durchzuführen.





Wenn du als *Trainer* eingeloggt bist, enthält die Übersicht alle **KURSE**, die von dir erstellt und durchgeführt wurden.



Als *Trainee* kannst du **KURSE** sehen, an denen du teilgenommen hast, mit deinen eigenen Ergebnissen für diese Trainingseinheiten.



Wenn du als *Institute Admin* eingeloggt bist, enthält die Übersicht alle **KURSE**, die von *Trainern* deines Institutes erstellt und durchgeführt wurden. In den **EINSTELLUNGEN** können *Institute Admins* die Voreinstellungen von Kursen ändern, die von einem Trainer erstellt werden. Außerdem haben *Institute Admins* die Möglichkeit, eine Übersicht aller **TRAINER** zu sehen, neue Trainer einzuladen und Trainer zu löschen.

BEDINGUNGEN und mehr findest du im letzten Abschnitt.

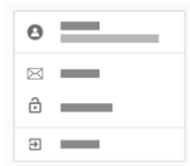


Bitte beachte, dass es nach dem Training einige Zeit dauern wird, bis die Trainingsdaten in das CorPatch® Management System hochgeladen werden. Außerdem wird die Änderung der Kursvoreinstellung nur aktiv, wenn sich *Trainer* erneut bei der CorPatch® Trainer App anmelden.

Kontoeinstellungen und Abmeldung



Du findest das Symbol oben rechts, um deine bevorzugte **SPRACHE** und deine **KONTOEINSTELLUNGEN** auszuwählen. Hier kannst du deine **E-MAIL-ADRESSE** und dein **PASSWORT** ändern. Wenn du dich zum **ABMELDEN** entscheidest, freuen wir uns, dich bald wiederzusehen.



Umweltfreundliche Entsorgung des CorPatch® Trainer

CorPatch® Trainer ist ein Mehrzweckgerät mit eingebauter Elektronik, das am Ende seiner Lebensdauer entsorgt werden muss.



Entsorge deinen CorPatch® Trainer einfach als Elektronikschrott, damit Bauteile und Material recycelt werden können.

Entsorge deinen CorPatch® Trainer **nicht** im Hausmüll! CorPatch® Trainer ist Mitglied nationaler Organisationen. Diese kümmern sich um die Entsorgung von Elektronik- und Batterieabfällen gemäß der WEEE-Richtlinie für das Recycling von elektronischen und elektrischen Geräten nach der EU-Richtlinie 93/42/EWG, geändert durch die EU-Richtlinie 2007/47/EG und die EU-Richtlinie 2014/53/EU.

Die Verpackung von CorPatch® Trainer besteht aus wiederverwertbarem Karton und kann als solcher entsorgt werden, anstatt im täglichen Abfall.

Technische Daten

CorPatch® Trainer entspricht den vom European Resuscitation Council veröffentlichten Richtlinien für die Wiederbelebung gemäß den folgenden Messwerten:

Ziel-Kompressionstiefe:	5-6 cm
Ziel-Kompressionsrate:	100-120 pro Min.
Entlastungserkennung:	ja

Größe:	(60 x 60 x 15) mm
Gewicht:	45 g

Umgebungsbedingungen:

Für Aufbewahrung und Transport:	-40° bis + 60°C
	10 % bis 90 % nicht kondensierend
	700hPa - 1060hPa

Für den Betrieb:	-0° bis + 45°C
	10 % bis 90 % nicht kondensierend
	700hPa - 1060hPa

Konnektivität:	Bluetooth® Low Energy, Version 4.2
----------------	------------------------------------

Stromversorgung:	Interne wiederaufladbare Batterie, nicht austauschbar
------------------	---

Aufladen:	Qi-kompatibles kabelloses Laden
-----------	---------------------------------

Das CorPatch® Gerät entspricht den folgenden Vorschriften, Normen und EU-Richtlinien:

(EU) 2012/19	RICHTLINIE 2012/19/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 4. Juli 2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)
(EU) 2011/65	RICHTLINIE DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 2011/65. Juni 8, 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS)
(EU) 2014/53	RICHTLINIE 2014/53/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 16. April 2014 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Funkanlagen auf dem Markt und zur Aufhebung der Richtlinie 1999/5/EG
(EU) 94/62	RICHTLINIE 94/62/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 20. Dezember 1994 über Verpackungen und Verpackungsabfälle
(EU) 2001/95	Richtlinie 2001/95/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 3. Dezember 2001 über die allgemeine Produktsicherheit
DIN EN 301489-1	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)-Standard für Funkgeräte und -dienste – Teil 1: Gemeinsame technische Anforderungen
DIN EN 301489-17	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)-Standard für Funkgeräte und -dienste – Teil 17: Besondere Bedingungen für Breitband-Datenübertragungssysteme

Warnungen und Hinweise



Wenn der CorPatch® Trainer beschädigt oder gerissen ist, riskierst du, deine Hände zu verletzen, daher solltest du den CorPatch® Trainer nicht mehr verwenden.



Verwende CorPatch® Trainer nicht an anderen Personen, Kreaturen oder Objekten als dem speziellen Trainingsobjekt (Trainingspuppe).



Verwende CorPatch® Trainer nicht in einem fahrenden Fahrzeug wie einem Auto/Rettungswagen, Boot oder Flugzeug.



Benutze den CorPatch® Trainer nicht an einer Übungspuppe, die auf einer weichen Oberfläche liegt.



Versuche nicht, dein CorPatch® Trainer zu verändern. Jedes unbefugte Öffnen des Geräts führt dazu, dass das Gerät nicht mehr richtig funktioniert.



Das SmartResQ/CorPatch® System darf nicht zum Spaß an lebenden Personen, Haustieren oder anderen Lebewesen verwendet werden.

Gewährleistung

CorPatch® Trainer hat eine begrenzte 12-monatige Garantie. Auf unserer Homepage corpatch.com findest du weitere Informationen und das RMA-Verfahren für den Fall, dass du Fehler an deinem CorPatch® Trainer feststellst.

Privatsphäre, Datenschutz und allgemeine Bedingungen

Wir behandeln deine Daten in Übereinstimmung mit der DSGVO und respektieren deine Privatsphäre.

Auf unserer Homepage findest du unsere Datenschutzerklärung, in der deine Datenschutzrechte und unsere Verpflichtung zum Schutz deiner persönlichen Daten beschrieben sind.

Wir verwenden die Daten deines CorPatch® Trainers, um die Funktionalität des Produkts zu verbessern, z. B. um den Feedback-Algorithmus zu optimieren. Dies betrifft sowohl Trainingsdaten als auch die in der App gespeicherten Daten im Zusammenhang mit einem tatsächlichen Herzstillstand. Alle Daten werden in einem Wiederbelebungssystem verwendet, das eng mit Wissenschaftlern zusammenarbeitet, um die Überlebensraten nach einem Herzstillstand zu verbessern. Wir möchten diese Gelegenheit nutzen, um dir dafür zu danken, dass du Teil unserer Vision bist!

Wenn du Fragen zum Datenschutz hast, schau bitte auf unserer Homepage nach oder kontaktiere uns mit deinen spezifischen Fragen.



Bitte beachten! Nutze die SmartResQ/CorPatch® Seiten oder unsere Dienste nicht, wenn du nicht damit einverstanden bist, wie wir deine persönlichen Daten gemäß dieser Datenschutzerklärung verarbeiten.

© 2023 SmartResQ. Alle Rechte vorbehalten.

CorPatch® ist eine eingetragene Marke von SmartResQ ApS in Dänemark.

CorPatch® ist eine patentierte Technologie und als solche gegen Nachahmung geschützt. Versuche nicht, CorPatch® zurückzuentwickeln, da dies eine Straftat ist, die rechtliche Schritte nach sich zieht.

Die Wortmarke und die Logos der Bluetooth® Technologie sind eingetragene Marken im Besitz von Bluetooth SIG, Inc. und werden unter Lizenz verwendet. iOS ist eine eingetragene Marke und wird unter Lizenz verwendet. Entworfen von SmartResQ.

SmartResQ ApS

Lundevej 26

DK-5700 Svendborg

Reg. Nr.: DK-38674102

Tel. +45 62 200 100

info@corpatch.com